## TWO UNPUBLISHED DOCUMENTS

#### Alia Hanafi

#### 1. Sale of Wine in Advance

P.Coptic Museum 3512

24,5 x 15,8 cm

Hermopolite nome March 25<sup>th</sup>, AD 610

This is a light brown papyrus. Its top, bottom and a large part of its left hand side have been broken off. Consequently the beginning of all lines and the end of the text are missing. In spite of the missing portion, several lines can be reconstructed (12, 16, 18, 19, 20, 21, 22). The number of letters per line ranges from 36 (17) to 57 (3) letters. The remaining part of the document is sufficient to verify the context. The document is written along the fibres. The handwriting is upright, fluid, sometimes sloping to the right.

The document belongs to the monastery of Apa Apollos on the site of Bawit<sup>1</sup>. The date is complete and precise: Phamenoth 29<sup>th</sup>, in the first year of Heraclius and in the 14<sup>th</sup> indiction (*i.e.* March 25th, AD 610). This year was not previously attested in the documents related to the reign of Heraclius<sup>2</sup>.

This contract deals with a sale of 140 measures of wine, paid in advance. In return, the wine seller undertakes to deliver the mentioned quantity of wine at the following indiction, in the month of Mesore, during the grape harvest. There is a clause concerning a penalty for the delivery of spoilt wine, providing for the exchange of the wine if it is found to be sour, or not fit for use, or having a moldy taste. This clause takes place in the month of Phamenoth of the same indiction, which means that there is a period of six months from Thoth till Mecheir for assessing the quality of the wine.

The formulas in the sales for future delivery have been studied and described adequately and much discussed as the category of « sale in advance », « sale on delivery », or « contract for delivery », by which the price specified was paid in advance and the goods delivered later under threat of penalty for non-delivery<sup>3</sup>.

On the verso, only some letters remain : ]παρας`ου΄ Τούς[ιος may be read. ]παρας`ου΄ may be the end of the name of the vinedresser, while Τούς[ιος is the beginning of the patronymic<sup>4</sup>. A sentence such as  $\chi(ει)\rho(όγραφον)$  γενόμε(νον) name]παρας`ου΄ Τούς[ιος may be reconstructed<sup>5</sup>; or ]παρας c`ου΄ Τούς[ιος may be also read.

#### Recto

# χ]μ[γ ἀμή]ν (vac.) [

[† ἐν ὀνόματι τῆc] ἀχίας καί ζωοπ[ο]ιοῦ καὶ ὁμ[οου]ςίου Τ[ριάδος Πατρὸς] [καὶ Υίο(ῦ) καὶ Ἁγίο(υ) πνεύματο]ς βασιλείας τοῦ θειοτάτου καὶ γαληνο[τάτου] [καὶ θεοςτεφοῦς ἡμ]ῶν δεςπότου Φλ(αουίου) Ἡρακλείου τοῦ αἰωνίου

- 5 [Αὐγούςτου Αὐτοκράτο]ρος ἔτους πρώτο υ΄ Φαμιε (νωθ) κθ ιδ ἰνδ(ικτίονος)
  - [† Αὐρήλιος name υίὸς] Ἀπολλῶτος ἐκ μητρὸς
  - name ἀμπελουργὸς ἀπὸ] κώμης Τανεμώεως τοῦ
  - [Ερμουπολίτου νομοῦ (vac. ?) † τ]ῶ εὐλαβεςτάτω ἀββᾶ
- On the monastery of Apa Apollos, see Timm (1984) 643–653; Drew-Bear (1979) 36–37; Krause (1958).
- <sup>2</sup> See Bagnall / Worp (1978) 291.
- See P.Cair.Isid. 90 introd. Add to the bibliography given there: Pringsheim (1950) 275; Bagnall (1977) 85–96; Jakab (2010) 335–344. Close parallels are P.Herm. 33; P.Antin. I 42; P.Oxy. XIV 1725; SB I 4504 and 4505; P.Ross.Georg. V 39; PSI X 1122; P.Lond. III 997 descr. (= SB XXII 15597); 999 descr. (= SB XVI 12488); 1001 (p. 270); V 1764; SPP XX 144; P. Strasb. I 1; P.Bad. 55; P.Oslo II 43; SB VI 9051; XVI 12401 and 12402.
- <sup>4</sup> Toûc as indeclinable name in SPP XX 258, 8 (VII AD), and Τοῦcιc (gen. Τούcιοc) in SB I 841 (II/III AD).
- <sup>5</sup> See SB XVI 12401, 15 (AD 590).

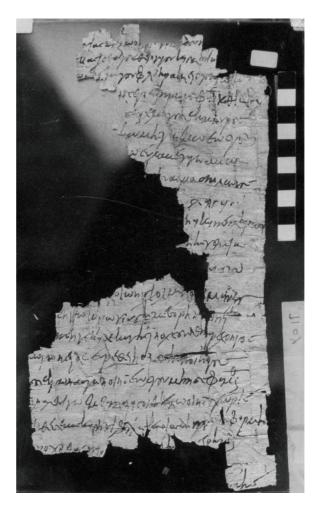
316 ALIA HANAFI

[name τῷ ἀρχιμανδρίτη (?) τοῦ ἁγίου μοναςτ]η[ρ]ίου ἀββᾶ Ἀπολλῶτος 10 [ἐν ὄρει τῆς κώμης Τιτκώεως τοῦ Ἑρμοπολίτου νομο]ῦ χαίρειν. [όμολογῶ ἐγὰ ὁ προγεγράμμενος name ἐςχηκ]έναι καὶ πεπληρῶςθαι [παρὰ τῆς εἦς εὖλαβείας τῆς πρὸς ἀλλήλους ευμπεφωνη]μένης τελείας [καὶ ἀξίας τιμῆς οἴνου νέου καλλίςτου καὶ εὐαρέςτου μέτρων έκ]ατὸν [τεςςεράκοντα ἀπὸ ξ(εςτῶν)] τριῶν γί(νεται) οἴ(νου) μέτρα ρμ ἀπὸ' ξ(εςτῶν) γ 15 [ἄπερ coι ἀποδώcω] ἐν τῷ καιρῷ τρύγης <τῷ> Μεςορὴ μ[ηνὶ] τῆς εἰ-[ ςιούςης ] πεντεκαιδεκάτης ἰνδ(ικτίονος) ς ουν θεῷ παρέχοντος [coῦ τὰ κοῦφα νέα] αὐτῶν : εἰ δὲ εύρεθείη ὄξος ἢ ἀποίητος [ἢ ὀζόμε]νος ἐκ τοῦ αὐτοῦ οἴνο'υ' ἔως τοῦ μηνὸς Φαμ(ενὼ)'θ' [τῆς αὐτῆς] ἰνδ(ικτίονος) ἐπὶ τῷ ἐμὲ ἀλλάξαι coι ἐν καλῷ οἴνῷ χωρίς 20 [τινος ὑπ]ε[ρ]θέςεως καὶ ἀντιλογίας καὶ οἰαςδήποτε ἀφορμῆς [καὶ πάσης] προχρείας · παρε[λθούσης δ]ὲ τῆς [προ]ειρημ(ένης) [προθεςμίας ]υ [ .....]γης(α)

Verso (across the fibers) |παραc( ) τους[

 $4 \Phi \lambda / 5 \Phi \alpha \mu^{\epsilon}$  ινδ/  $13 \gamma \iota /$  οι/  $15 \tau \omega \nu$  αυτων (pap.)  $16 \iota \nu \delta / 18 \Phi \alpha \mu^{\theta} c$   $19 \iota \nu \delta / 21$  [προ]ειρημε

Fig. 1 Sale of wine in advance P.Coptic Museum 3512 © Coptic Museum



In the name of the holy, life-giving, and consubstantial Trinity, Father, Son, and Holy Spirit, in the first year of the reign of our most divine, most serene and crowned by God our master Flavius Heraclius, the perpetual Augustus, Imperator, Phamenoth 29<sup>th</sup>, 14<sup>th</sup> indiction. Aurelius (...) son of Apollos, his mother being (...), vinedresser from the village of Tanemois in the Hermopolite nome, to the most reverent Abba (...), archimandrite (?) of the holy monastery of Abba Apollos in the desert of the village of Titkois in Hermopolite nome, greetings. I, the afore-mentioned (...), agree that I have received and been paid in full from your discretion for the complete and goodly price we mutually agreed upon of the best and new must, of fine quality and tasty, one hundred and forty measures of must, (each measure consisting) of three xestai, total 140 measures of 3 xestai of wine, which I shall deliver for you at the time of vintage, in the month of Mesore with God's help in the next fifteenth indiction. You will supply the containers, new ones. And if the wine is found to be sour, or unfit for use, or having a moldy taste till the month of Phamenoth of the same indiction, I agree to exchange it for you in good wine without any delay or dispute or reason whatsoever or any loan. And when the aforesaid period is past (...).

- 1 χ]μ[ $\gamma$  ἀμή] $\gamma$ . These traces may be the first line of the document. For the restoration, see P.Lond. II 483, 1 (p. 323; AD 615/616) and comm.
- 3 γαληνο[τάτου]. This is the traditional epithet, found only in upper Egypt; see Bagnall / Worp (1978) 154.
- 2–5. For the whole restoration and the formula of dating, see P.Lond. I 483, 1–5; P.Herm 33, 1 (= SB XVI 12490; VI AD); P.Herm. 34, 1–2 (VII AD); SB I 4669, 1–3 (AD 613/614); P.Edfou 3, 1–3. (AD 618). It may be noticed that the notary has abbreviated the name of the month Phamenoth in two different ways (5:  $\Phi\alpha\mu\epsilon$ ; 18:  $\Phi\alpha\mu\theta\epsilon$ ).
- 6. At the start of this line, one expects a cross, then Αὐρήλιος, the name of the vinedresser in the nominative, then υίος in the lacuna before the patronymic Ἀπολλῶτος. In Byzantine Egypt, Αὐρήλιος was restricted to definite a category of Egypt's population; see Keenan (1973), (1974) and (1983). For the restoration of υίος, see BGU XVII 2695, 5 (AD 608); XII 2209, 9 (AD 614). For the interpretation of the profession of ἀμπελουργός as a vineyard specialist, see Mayerson (2003).
- 7. At the start of this line, one expects the name of the mother in the genitive, followed by ἀμπελουργός (description of the profession), and ἀπό in the lacuna before κώμης Τανεμώεως. See BGU XII 2208, 8 (AD 614); XVII 2695, 6; 2207, 5 (AD 606 AD); all those parallels come from the Hermopolite nome. For ὁ ἀμπελουργὸς ἀπὸ] κώμης Τανεμώεως, see BGU XII 2207, 5; 2208, 8; 2209, 11; XVII 2695, 7; SB XVI 12401, 6–7.
- 8. Since the average of the letters per line in our document is a minimum of 36 (line 17) and a maximum of 57 letters (line 3), there may be an empty space between Έρμουπολίτου νομοῦ and the cross before τ]ῷ εὐλαβεςτάτῳ ἀββᾳ; see SB XXII 15595, 2 (Hermopolite nome, VI/VII AD).
- 9. The lacuna at the beginning of this line needs a name of a monk, one belonging to the monastery of Apa Apollos near the village of Titkois followed by the title of the monk, either τῷ ἀρχιμανδρίτη (see SB XVI 12401, 5) or πρ(οεστῶτι) (see P.Lond. V 1899) or μονάζοντι (SB XXII 15595). I prefer τῷ ἀρχιμανδρίτη since the line contains only 34 letters, although the average per line is between 26 and 57. For details about the daily life and business in the monastery of Apa Apollos, see Delattre (2004). Various Apollos monasteries are known from late antique Egypt; see MacCoull (1991).
- 10 [ἐν ὅρει τῆς κώμης Τιτκώεως τοῦ Ἑρμοπολίτου νομο]ῷ χαίρειν. This is found also in other documents related to monastery of Apa Apollos of Titkois ; see SB XVI 12401, 7–9 (AD 590) ; P.Sta.Xyla 5, 8–9 n. (VI AD) ; P.Lond. V 1899, 7 and 11 (AD 600) ; and P.Mon.Apollo 27, which refers to the monastery of Apa Apollo at Τιτκώις.
- 11. At the start of this line one expects ὁμολογῶ followed by a phrase such as ἐγὰ ὁ προγεγραμμένος, then the name of the vinedresser. See SB XVI 12488, 17 (AD 538 AD); P.Prag. I 45, 9 (AD 521).

318 ALIA HANAFI

12. The formulation of this line is essentially identical to that of SB XVI 13037, 6–8 (AD 523) and SB XVI 12488, 5–6 (AD 538), except for εὐλαβεςτάτω (see line 8).

13 [καὶ ἀξίας τιμῆς οἴνου νέου καλλίςτου καὶ εὐαρέςτου μέτρων ἑκ]ατόν may be restored on the basis of SB XVI 12401, 7 and XVIII 13124, 6, where καλλίςτου καὶ εὐαρέςτου is placed after οἴνου νέου instead of being before <cov> παρέχοντος (16); see P.Sta.Xyla 5, 6-5: ἐν οἴνω νέω καλλίςτω καὶ εὐαρέςτω. In some documents we find εὐαρέςτου alone after μούςτου; see SB I 4487, 4 (= SPP III 125; VI/VII AD); P. Lond. II 390, 2, and CPR XIV 4, 8. ἑκ]ατὸν may be read since the contract deals with a sale of 140 measures of wine (14: ρμ).

14 ἀπὸ ξ(εcτῶν)] τριῶν. In our document each measure consists of 3 sextarii. For the restoration, see SB XXII 15595. For measures consisting of 3 sextarii, see P.Amst. I 48, 14, a contract for the advance sale of 450 knidia of unfermented wine (9), in which each knidion contained 3 sextarii. See also Harrauer (1980) 11, note to line 11; Casson (1939) 8.

15 [ἄπερ coι ἀποδώcω] ἐν τῷ καιρῷ τρύγης <τῷ> Μεcopὴ μ[ηνί]. There is no room for the article τῷ. For the restoration, see P.Ath.Xyla 6, 1 (VI AD) : <τῷ> Μεcopὴ μ[ηνί]. For the grape vintage ἐν τῷ καιρῷ τρύγης, see Schnebel (1925) 275 ; Montevecchi (1944) 146 ; also P.Oslo. II 43, 2.

15-16 τῆς εἰ [cιούcης]. See SB XVI 12489, 7 (V/VI AD).

16–17 παρέχοντος | [coῦ τὰ κοῦφα νέα] αὐτῶν. Usually, the buyer contracts to provide the empty jars. For the restoration, see P.Lond. III 1001, 21 (p. 270). Some adjectives such as νέα sometimes accompany τὰ κοῦφα; see P.Ath.Xyla 6, 7 (VI AD), with note to line 7.

17–18 ὄξος ἢ ἀποίητος | [ἢ ὀζόμε]voc. See SB XVI 12488, 13 (AD 538). For a discussion of ὄξος, ἀποίητος, and ὀζόμενος, which are found in the guarantee clause of wine sales for future delivery, see P.Lugd.Bat. XVII 10; P.Oxy. XVI 1974, ; also Kruit (1992) 265–276.

19–20 χωρίς | [τινος ὑπ]ε[ρ]θέςεως. For the restoration, see BGU XII 2198, 17 (VI AD) ; SB XVI 12603, 3 (VI/VII AD).

- 21. For the restoration of this line, see SB XVIII 13124, 13-14 (VI AD.
- 22 ]v. This reading may be accepted if compared to the *upsilon* of the article  $\tau o \hat{v}$  at the end of line 7; so  $\tilde{v}\mu c$ ]v may be restored. This line may contain a financial compensation. See SB XVI 12401 (AD 590), which is a close parallel to our document; the seller expresses the obligation to deliver 140 jars of wine, the same quantity as in our document (13–14). See also P.Oxy. XVI 1974 (AD 499), with a payment of 1 ½ *solidi*.
- 23. Perhaps [τὸ γράμμα κύριον καὶ βέβαιον καὶ ἐπερωτηθεὶς ώμολό]γης(α).

#### 2. A Christian Letter

P.Egypt.Mus. S.R 3733 (1) recto

30 x 18 cm

Provenance unknown

VI AD

The papyrus is badly mutilated. A part of the top left corner that includes the first, second, and third lines has been torn off. The papyrus was badly repaired, so that two thirds of the first and second lines of the left hand side corner should be moved to the edge of the right margin. The papyrus has many gaps in its upper two thirds, which makes the reading of the first four lines particularly difficult. The surface is of a darkish colour and tends to become lighter on the top, right and left hand sides. The lower margin is preserved, but not the top one. The left and right margins are preserved; thus the number of letters per line ranged from 34 (8) to 50 (4) letters. Line 13 is probably the last of the letter, because the line is directed upwards. Besides, the space between lines 12 and 13, which is narrower than that between the others, may indicate that the writer was trying to finish his letter by writing the last line parallel to the lower edge of the papyrus, which is oblique, and short. The handwriting is an upright regular cursive hand, readable and clear, sloping sometimes upwards to the right, along the fibres. The letters are of a large size. The shape of the letters indicates an

expert hand. This is confirmed by the fact that the sender of this letter is a notary. On the verso there is a Coptic document.

This document is a letter whose sender is a notary called Stephanos. He wrote this letter to a clergyman (see 1, 4, 11 and 13). It is not clear whether he is a private notary in a large estate or an official notary. We know there were in this period some official scribes, assisting the collectors of taxes in the office of the pagarch, called  $\lambda$ ογογράφοι οr νοτάριοι. Beside them there were private notaries, who had functions in the large estates. The status of our notary and the fact that he mentions the landowner (9 : ὁ γεοῦχος) suggest that this letter came from a large estate which had its secretaries, accountants, tax-collectors and private army of hired soldiers, *buccellarii*.

The subject of the letter is the sufferings of our notary, Stephanos, who encountered some difficulties as we may conclude from the words  $c\tau\epsilon\nu o \hat{\upsilon}\mu\alpha\iota$  and  $t\tau\alpha\lambda\alpha\iota \tau\omega\rho\hat{\omega}$  (see 7 and 8, n.). It seems that he has been ordered by the landowner to manage something (5–6), the exact nature of which is unclear from the text. We can guess that it may have been concerned with the collection of the taxes, which was a part of the notary's tasks. Stephanos begs the priest to pray God that the landowner may have pity on him and the peasants, who apparently were being pressed by the landowner. Appealing to priests and anchorites is much in evidence in the papyri; it is a witness to the extent of the people's need for spiritual or physical assistance.

3 μνήςθητι 8 δύναται 10 εὔξηται

(...) remembrance in your prayers. I am however confident (...) has my (...) therefore (...) the prayers of your paternity and of the holy fathers, remember me in your holy prayers when you present the holy offerings in order that God may help me in the matters which I manage, and that I be able to manage them, since the peasants have encountered diffi-

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> See Rouillard (1928) 26 and 55; on the tribuni et notarii, P.Lond. V 1979, 3–4 n.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> See Rouillard (1928) 202–203.

See Gascou (1976); MacLennan (1935) 38–46.

See Rouillard (1928) 202–203; also P.Lond. V 1915, 2–3, from a letter sent to a priest who may have power over the landlord as a bearer of λόγος Θεοῦ, and who received a remission of taxation from the landlord, or at least the possibility to postpone the assessed taxes.

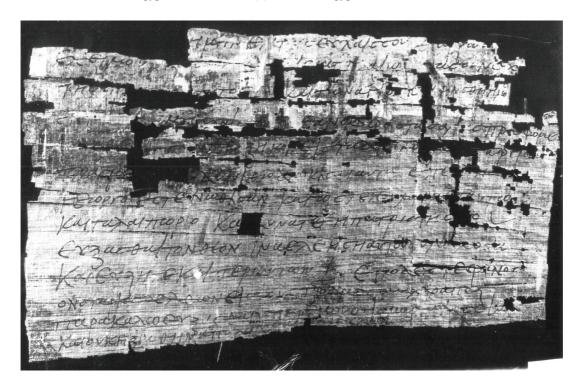
See 6–7 and 9. In P.Lond. V 1674, 91 (VI AD), the inhabitants prove that they are unable to pay the assessed taxes and they get a remission of taxation. P.Oxy. I 130, 9–10 (AD 548/549?) is a letter from Anoup to Apion, patrician and dux of Thebaid, asking for indulgence in respect of his debt which he declares himself presently unable to pay.

See P.Lond. V 1923–1929, esp. p. 110.

320 ALIA HANAFI

culties; and I also share their difficulties, and I am suffering. And your paternity can pray God so that their landowner may show mercy towards them and also pray even for them. (chrism) I, the notary Stephanos, who has come to your feet again, I beg you to pray for me because I am a sinner and I am not worthy of benefitting from your prayers.

Fig. 2 A Christian letter P.Egypt.Mus. S.R 3733 (1) recto © Egyptian Museum, Cairo



1. μν]ήμην may be restored despite the lack of parallels, except for SB XVI 12474, 3 (VI/VII AD) : [πρὸς τὸν θεὸν καὶ τῆ]ς ταλαιπώρου ἡμῶν ψυχῆς μνήμην [ποιο]ῦμεν.

2 ] ιε .... αιω. There is a tail under the *iota*; it may be the remaining of xi. The remaining three letters may be an end of a name in the dative.

3 τῆς ὑμ[ῶν πατ]ρ[ιό]τητος. See P.Lond. VI 1916, 32 (Cynopolite nome, AD 330–340 [?]) : καὶ τῶν ἁγίων πα[τέρω]ν μνίσθητί (μνήςθητί) μο[ι.

μνίcθητί μο[ι]. A narrow strip of margin is preserved, showing that the small part of this line that contains ]  $\nu$  μνίcθητί μο[ι must be moved to the right, and then, it will leave a gap sufficient for four letters. The suggested word  $\pi\alpha$ [τέρω] $\nu$  gives us a good sense.

4 ἐν τᾳῖ[c ἀγ]ἰᾳις εὐχαῖc [c]ου. See P.Lond. VI 1923 11–13 : παρακαλῶ ὅπως | μνημονεύςης μου ἐν τᾶς | ἀγίαις εὐχᾶς (l. ταῖc ἀγίαις εὐχαῖς) coυ. The formula for prayers is discussed by Koskenniemi (1956) 145–148.

τὰc ἀγίας προςφοράς. Those are offered by the people to the church; see Villecourt (1924). This offering was originally wheat and bread, and then oil and wine; see Athanasius' Canon 64 in Crum / Riedel (1904) 129. It was the main source of the Church's revenue; see Wipszycka (1972) 64–92. It was regulated by various laws, almost from the fourth till the twentieth century; see ps.-Basil., edited by Crum (1904) 57–62; for the twelfth century, Gabriel Ibn Turaid edited by Burmester (1936) 5–45. For προςφορά, see P.Mey. 24, 9 n.; as taxes, Gascou (1972) 245–246 and Rémondon (1972) 269.

6–7 ἐπειδὴ [o]ἱ | γεωργοὶ ἐστενώθησαν. See P.Goodsp. 15, 24 (IV AD) : διὰ τὴν τῶν χρημάτων στῆνος (l. στένωσιν) ; P.Gen.  $I^2$  14, 6 : διὰ τὴν πολλήν μου στένωσι[ν].

8 ταλαιπωρῶ. Whereas the adjective ταλαίπωρος appears frequently in the papyri, the use of the verb ταλαιπωρέω is very rare. It is recorded only once as a participle in P.Mil.Vogl. 24, 15 (II AD). Here the use is still intransitive (« to suffer, be troubled »); later usage – esp. Modern Greek – has retained only the transitive meaning (« to trouble someone »).

10-11 Cτέφανος | ὁ νοτάριος. On *notarii*, see P.Lond. V 1679, 3-4 n. A list of notaries found in Byzantine contracts was drafted by Segrè (1927) 102-104.

12 ἁμαρτωλός. On the religious significance of ἁμαρτωλός, see Deissmann (1910) 114.

### Bibliography

Bagnall, R.S. (1977), « Price in "Sales on Delivery" » GRBS 18, 85–96 [= Later Roman Egypt : Society, Religion, Economy and Administration (Aldershot 2003) no. XV].

Bagnall, R.S. / Worp, K.A. (1978), The Chronological Systems of Byzantine Egypt (1st ed., Zutphen).

Burmester, O.H.E. (1936), « The Canons of Gabriel Ibn Tureid, Patriarch of Alexandria », *Orientalia Christiana Periodica* 1, 5–45.

Casson, L. (1939), « Wine Measures and Prices in Byzantine Egypt », TAPhA 70, 1–16.

Crum, W.E. / Riedel, W. (1904), The canons of Athanasius of Alexandria (London).

Crum, W.E. (1904), «The Coptic Version of the Canons of St. Basil», *Proceedings of the Society of Biblical Archaeology* 26, 57–62.

Deissmann, A. (1910), Light from the Ancient East (London).

Delattre, A. (2007), Papyrus coptes et grecs du monastère d'apa Apollô de Baouît conservés aux Musées royaux d'Art et d'Histoire de Bruxelles (Mémoires de la Classe des Lettres et des Sciences morales et politiques de l'Académie royale de Belgique, Coll. in-8°, 3° série, t. XLIII, N° 2045).

Drew-Bear, M. (1979), Le nome hermopolite (Am. Stud. Pap. 21, Ann Arbor).

Gascou, J. (1972), « Notes critiques sur quelques papyrus des Ve et VIe siècles », CE 47, 243–253.

Gascou, J. (1976), «L'institution des bucellaires », BIFAO 76, 143-156.

Harrauer, H. (1980), « Sechs byzantinische Weinkaufverträge aus dem Hermupolites », in Pintaudi, R. (ed.), *Miscellanea Papyrologica (Pap. Flor.* 7, Firenze) 109–126.

Jakab, E. (2010), «Kauf oder Darlehen? Lieferungskäufe über Wein aus dem römischen Ägypten», in Proceedings of the Twenty-Fifth International Congress of Papyrology, Ann Arbor 2007 (Am. Stud. Pap., Ann Arbor) 335–344.

Keenan, J.G. (1973), « The Names Flavius and Aurelius as Status Designations in Later Roman Egypt » (1<sup>st</sup> part), *ZPE* 11, 33–63.

Keenan, J.G. (1974), « The Names Flavius and Aurelius as Status Designations in Later Roman Egypt » (2<sup>nd</sup> part), ZPE 13, 283–304.

Keenan, J.G., (1983), « An Afterthought on the Names Flavius and Aurelius », ZPE 53, 245–250.

Koskenniemi, H. (1956), Studien zur Idee und Phraseologie des griechischen Briefes bis 400 n. Chr. (Helsinki).

Krause, M. (1958), Das Apa-Apollon-Kloster zu Bawit (Diss. Leipzig).

Kruit, N. (1992), «The meaning of various words related to wine. Some New Interpretations », ZPE 90, 265–276.

Kruit, N. (1994), «Three Byzantine Sales for Future Delivery: SB XVI 12401 + 12402, SB VI 9051, and P.Lond. III 997 », *Tyche* 9, 67–88.

MacCoull, L.S.B. (1991), « A Reattribution of P.Vat.Aphrod. 13 », ZPE 88, 209–210.

MacLennan, H. (1935), Oxyrhynchus, An Economic and Social Study (Princeton, repr. Chicago 1968).

Mayerson, Ph. (2003), « ἀμπελουργός: More Than a "Vine Dresser" », BASP 40, 187–190.

Montevecchi, O. (1944), « Ricerche di sociologia nei documenti dell'Egitto greco-romano. IV. Vendite a termine », Aegyptus 24, 131–158.

Pringsheim, F. (1950), The Greek Law of Sale (Weimar).

Rémondon, R. (1972), « L'Eglise dans la société égyptienne à l'époque byzantine », CE 47, 254-277.

Rouillard, G. (1928), L'administration civile de l'Egypte byzantine (Paris).

Schnebel, M. (1925), Die Landwirtschaft im hellenistischen Ägypten (MBPAR 7, München).

Segrè, A. (1927), « Note sulla forma del documento greco-romano », *Bollettino dell'Istituto di Diritto Romano* 35, 102–104.

Timm, S. (1984), Das christlich-koptische Ägypten in arabischer Zeit (Wiesbaden).

Villecourt, L. (1924), « Les observances liturgiques et la discipline du jeûne dans l'Eglise copte », Le Muséon 37, 201–282.

Wipszycka, E. (1972), Les ressources et les activités économiques des églises en Egypte du IV<sup>e</sup> au VIII<sup>e</sup> siècle (Pap. Brux. 10, Bruxelles).